

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 49 (1976)

Heft: 4

Artikel: Murten 22.VI.1476 = Morat - 22 giugno 1476 = Morat - June 22, 1476

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-774733>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

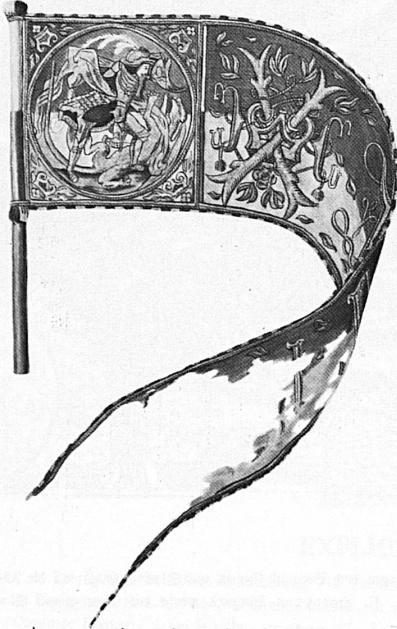
Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Murten

22.VI.1476

Die Niederlage Karls des Kühnen bei Grandson war keine entscheidende. Bereits am 27. Mai brach er von Lausanne auf mit einer Armee grösser als derjenigen von Grandson: mit 24000 Mann, darunter zahlreichen Bogenschützen, starker Artillerie und Reiterei. Am 9. Juni begann er die Belagerung von Murten, das zwar nicht direkt an der Strasse von Lausanne nach Bern lag, ihm aber im Rücken hätte gefährlich werden können. In Voraussicht hatten die Berner das Städtchen mit einer Besatzung von 2000 Mann unter Adrian von Bubenberg belegt. Deren zäher Widerstand ermöglichte den Aufmarsch der Hilfstruppen. Denn wieder hatte man sich bei den Eidgenossen nicht beeilt; erst als burgundische Aufklärungseinheiten bei Gümmeren und Laupen unmittelbar bernisches Gebiet verletzten, schien der Bündnisfall gegeben. Nun freilich eilte man in Parforcemarschen herbei. Am 22. Juni waren bei Lurtigen, östlich von Murten, 25000



Mann besammelt, und man beschloss den Angriff trotz strömendem Regen.

Karl der Kühne hatte sein Lager auf dem Bois Domingue bei Murten aufgeschlagen und zwischen den Orten Burg und Salvenach eine Geländevertäzung mit Artillerie, Büchsen- und Bogenschützenstellung, den sogenannten Grünhag, errichten lassen. Nachdem verschiedentlich falscher Alarm gegeben worden und das Heer vergleichlich aufmarschiert war, zog es sich auch am 22. Juni wieder ins Lager zurück, denn der Regen machte einen eidgenössischen Angriff unwahrscheinlich.

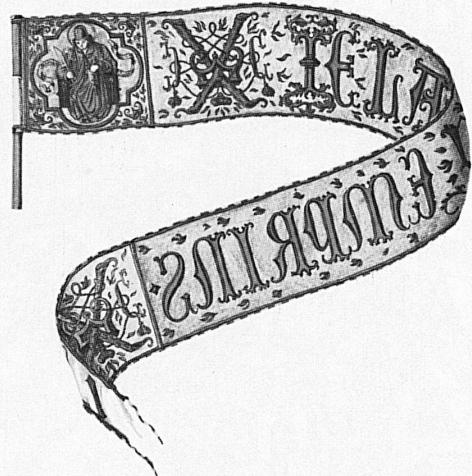
Als dann die Eidgenossen gegen Mittag unerwartet angriffen, war der Grünhag schwächer besetzt, die feindliche Hauptmacht nicht aufmarschiert. Sie umgingen und durchbrachen den Grünhag, und damit war die Schlacht bereits entschieden. Die Burgunder wurden in ihrem Lager überrannt und, nachdem ihnen der Rückzug abgeschnitten war, gegen den See gedrängt. 10000–12000 Tote blieben nach dem furchterlichen Gemetzel auf dem Feld.

Der Schlachtverlauf ist mehrfach aufgrund der Chronikberichte und der bildlichen Darstellungen rekonstruiert worden, so zum Beispiel von Hugo Schneider im «Schweizerischen Kunstmuseum», herausgegeben von der Schweizerischen Gesellschaft für Kunstgeschichte: *Die Schlacht bei Murten 1476*; von H.R. Kurz in «Schweizer-schlachten», Bern 1962, und besonders eingehend von Prof. G. Grosjean in den bibliophilen Publikationen «Der Kupferstich Martinis über die Schlacht bei Murten im Jahre 1476», Bibliophile Drucke Josef Stocker, Dietikon ZH (vergriffen), sowie «Die Schlacht bei Murten in drei alt-schweizerischen Chronikbildern», ebenfalls bei Stocker, Dietikon 1975.

Strittig bleibt die Frage, ob es sich bei der Murtner «Umfassungsschlacht» um ein zum voraus geplantes taktisches Manöver handelte oder ob sie sich aus den Gegebenheiten des Geländes fast zwangsläufig entwickelt habe. Der Erfolg jedenfalls war eindeutig: Karl der Kühne auf der Flucht nach Burgund, sein Ansehen gesunken, seine Kriegsmaschine zerschlagen.

An dieser Stelle soll auch des gern vergessenen Beitrags der verbündeten Lothringer unter ihrem Herzog Renatus II. gedacht werden. Die 1500 Reiter hatten mit der Überflügelung der rechten burgundischen Flanke wesentlich zum Gelingen der Umfassung beigetragen, und sie hatten die fliehenden Burgunder am nachdrücklichsten verfolgt.

placé par précaution une garnison de 2000 hommes sous le commandement d'Adrian de Bubenberg. Leur résistance obstinée permit aux Confédérés de concentrer leurs troupes, car cette fois encore ils ne s'étaient pas pressés; ce n'est que lorsque les troupes de reconnaissance bourguignonnes violèrent les territoires de Gümmeren et de Laupen, communes authentiquement bernoises, que la clause d'alliance leur parut applicable. Ils accoururent alors à marche forcée. Le 22 juin, 25000 hommes étaient concentrés à Lourtens à l'est de Morat, et l'on décida d'attaquer malgré la pluie qui tombait à verse. Charles le Téméraire avait établi son camp au



La défaite de Charles le Téméraire à Grandson n'avait pas été décisive. Déjà le 27 mai, il partit de Lausanne avec une armée plus nombreuse que celle de Grandson: 24000 hommes, un grand nombre d'archers, une artillerie et une cavalerie puissantes. Le 9 juin, il mit le siège devant Morat, qui n'était pas situé directement sur la route de Lausanne à Berne, mais qui aurait pu menacer ses arrières. Les Bernois y avaient

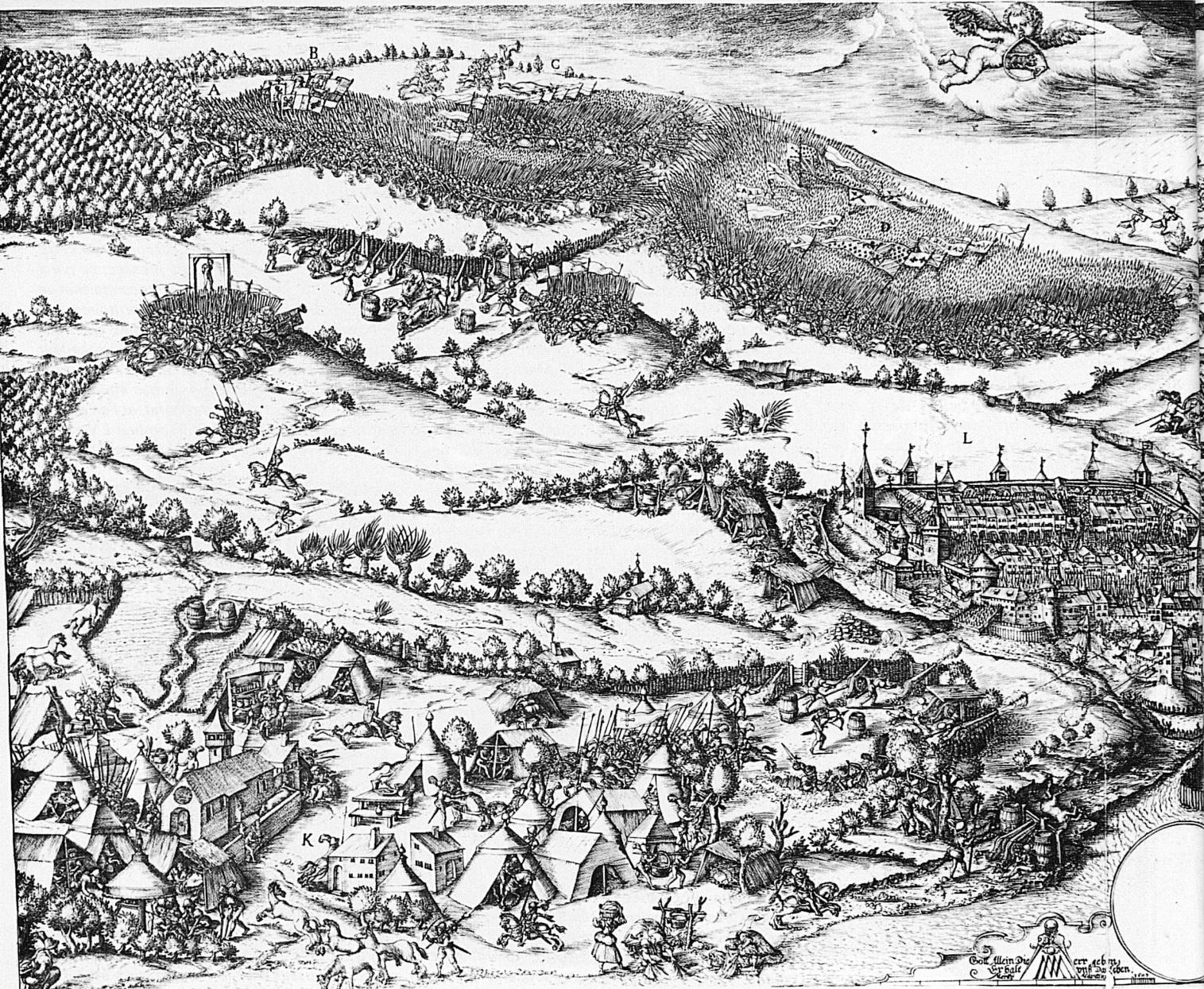


Bois Domingue près de Morat et fait renforcer les positions au lieudit «la Haie verte», entre les localités de Burg et de Salvagny, par de l'artillerie et des troupes d'arquebusiers et d'archers. Après plusieurs fausses alertes, l'armée, qui s'était mise en marche en vain, se retira dans son camp le 22 juin, jour où la pluie rendait invraisemblable une attaque des Confédérés.

Lorsque ceux-ci attaquèrent vers midi, le Haie verte était passablement dégarnie et le gros des forces ennemis n'était pas déployé. Les Confédérés encerclèrent puis enlevèrent les positions de la Haie verte, et déjà le sort de la bataille était décidé. Les Bourguignons furent culbutés dans leur camp et, le chemin de la retraite étant coupé, ils se virent acculés à la rive du lac. Le terrible massacre fit dix à douze mille morts.

Une question reste à éclaircir: la bataille d'encerclement de Morat fut-elle le résultat d'une manœuvre tactique selon un plan préconçu ou d'un simple choc armé rendu inévitable par la configuration du terrain? Quoi qu'il en soit, la victoire fut totale: Charles le Téméraire en fuite, son prestige ruiné, sa machine de guerre anéantie.

Il sied de mentionner ici la participation des alliés lorrains sous le commandement de leur duc René II, que l'on est trop enclin à oublier. En tournant le flanc droit des Bourguignons, leurs 1500 cavaliers apportèrent une contribution essentielle au succès de l'encerclement, et c'est eux aussi qui poursuivirent les fuyards avec le plus d'acharnement.



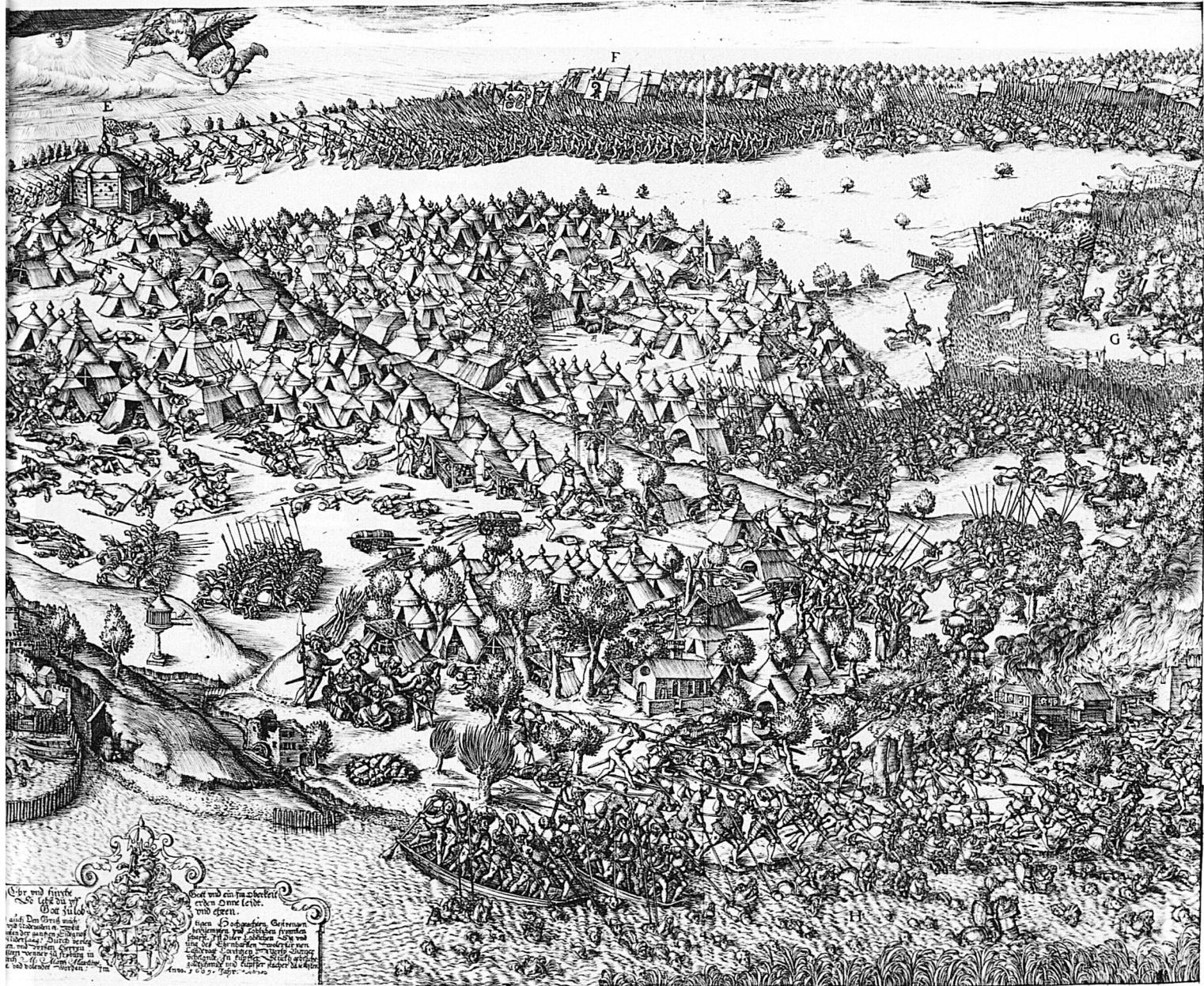
Erläuterung der Murtenschlacht, geschehen im Jahr 1476.

A. Bischöfe von Basel und von Straßburg. B. Eidgenossen samt Zugewandten. C. und Herzog von Lorquinien thaten den Angriff. D. Herzogen von Burgund Gewalt und Macht, fangen an die Zucht zu nehmen. E. Herzogen von Burgund Gezel und Lager. F. Eidgenossen eilen dem Feind nach, und trachten ihm den Weg abzuschneiden. G. Herzog von Burgund weicht mit seiner ganzen Macht. H. Hier werden die Burgunder in See getrieben. K. Lager des Grafen von Neumont, dam die Stadt zugehört hat. L. Stadt Murten.

31

Der Kupferstich über die Schlacht bei Murten von Martin Martini aus dem Jahre 1609 geht zurück auf ein Gemälde von Heinrich Bichler, das dieser 1480, also bald nach der Schlacht, für den Ratssaal in Freiburg anfertigte und das inzwischen untergegangen ist. Die verschiedenen Phasen des Schlachtgeschehens sind gleichzeitig dargestellt. Der Stich Martini ist nach geometrischen Prinzipien aufgenommen und gibt die Ansicht von einem Standpunkt auf dem Mont-Vully, allerdings in überhöhter Darstellung. Er besteht aus zwei Blättern im Format 50 × 39,5 und 51,2 × 39,7. Zentralbibliothek Zürich

La gravure de Martin Martini représentant la bataille de Morat a été exécutée en 1609 d'après un tableau peint par Heinrich Bichler pour la Salle du Conseil de Fribourg en 1480, donc peu après la bataille, et qui s'est perdu depuis. Les différentes phases de la bataille y sont représentées simultanément selon des principes géométriques et à partir d'un point de vue sur le Mont-Vully, beaucoup plus élevé qu'en réalité. Elle se compose de deux planches de 50 × 39,5 et 51,2 × 39,7

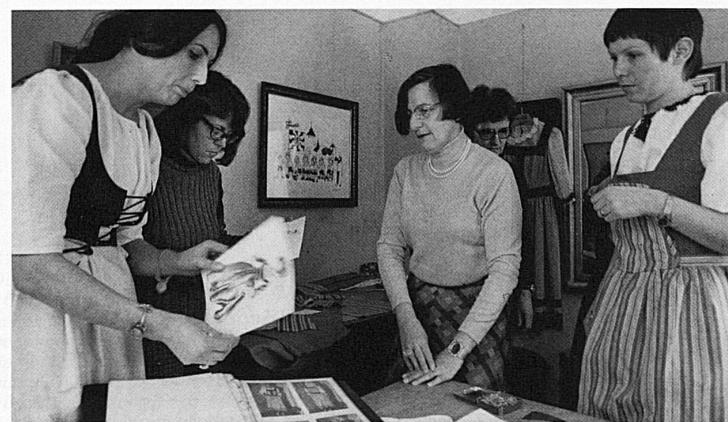


EXPLICATION DE LA BATAILLE DE MORAT, arrivée l'an 1476.

A. Les Évêques de Bâle & de Strasbourg. B. Les Suisses avec leurs Alliés; C. Et le Duc de Lorraine commence l'attaque. D. L'armée du duc de Bourgogne vaincue. E. Camp & Tente du duc Comte de Romont, à qui la ville a appartenu. F. Les Alliés poursuivent l'ennemi, & tâchent de lui couper chemin. G. Le duc de Bourgogne avec son armée en pleine fuite. H. Les Bourguignons poussés dans le lac. I. Camp du

L'incisione che ha per tema la battaglia di Morat venne eseguita nel 1609 da Martin Martini, il quale si basò sul dipinto portato a termine da Heinrich Bichler nel 1480 – quindi poco dopo la battaglia – e destinato alla sala del Consiglio di Friburgo; il dipinto nel frattempo è andato disperso. Le diverse fasi della battaglia sono rappresentate simultaneamente. L'incisione del Martini rispetta i canoni di rappresentazione geometrica e fornisce una veduta dall'alto del Mont-Vully. L'incisione comprende due fogli di formato 50 x 39,5 e 51,2 x 39,7

Martin Martini's copper engraving of the Battle of Morat, dating from 1609, is based on a painting made by Heinrich Bichler in 1480, shortly after the battle, for the Council Hall in Fribourg, but which has since been lost. The various phases of the encounter are shown simultaneously. The engraving is done on geometrical principles and shows the scene from Mont-Vully, though from a greater height. It comprises two compositions, one 50 x 39.5 and the other 51.2 x 39.7 centimetres in size



Die private Initiative einer aktiven Murtnerin scheint eine Lawine ins Rollen gebracht zu haben. So schneiden sich immer mehr ältere und jüngere Frauen des Städtchens nach Anleitung – die Modelle hat man anhand von alten Stichen entworfen – aus einfachen, aber guten Stoffen ihr Festkleid selber. Es soll weder nach Fastnacht noch nach Uniform aussehen, sondern dem individuellen Geschmack entsprechen, zum Arbeiten tragbar und auch billig sein. Diese Idee trifft gleich zwei Fliegen auf einen Schlag: sie löst das leidige Garderobenproblem und gibt den Murtnerinnen Gelegenheit, diesen Sommer etwas mittelalterliche Atmosphäre ins Städtchen zu bringen. Unsere Bilder zeigen Frauen während einer kleinen Unterrichtsstunde

Il semble que l'initiative privée d'une Moratoise dynamique ait déclenché une véritable avalanche: un nombre croissant de femmes de tout âge confectionnent elles-mêmes, avec des étoffes simples mais de bonne qualité, leur costume de fête en se servant de modèles reconstitués d'après d'anciennes gravures. Le costume ne doit être ni un travesti de carnaval ni un uniforme, mais correspondre au goût personnel et être pratique et peu coûteux. On fait ainsi d'une pierre deux coups: on simplifie le problème de la garde-robe et l'on donne l'occasion aux Moratoises d'animer en été l'atmosphère médiévale de leur petite ville. Nos clichés montrent quelques femmes pendant une leçon de couture

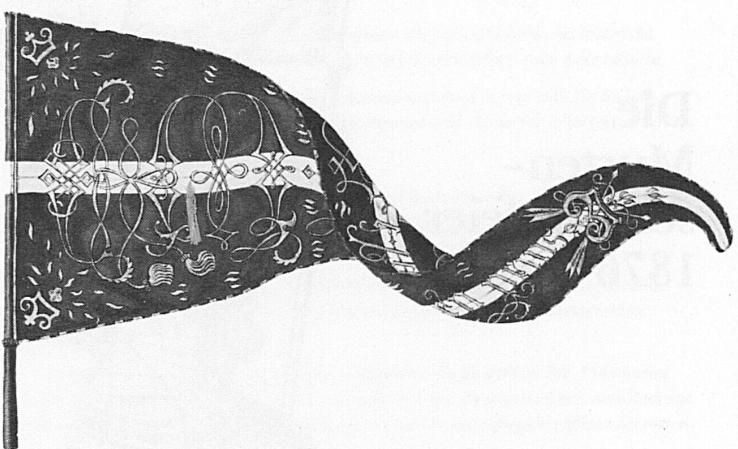
L'idea avuta da una cittadina particolarmente attiva di Morat sembra aver messo in moto una vera e propria valanga. Così, un numero sempre più grande di donne giovani e anziane sta preparando il proprio vestito per le festività con stoffe semplici ma di buona fattura; il lavoro si svolge sotto guida esperta e i modelli si basano su incisioni dell'epoca. I vestiti non dovranno rammendare né il costume carnevalesco né l'uniforme, ma dovranno corrispondere al gusto individuale in modo da poter essere indossati anche per i lavori quotidiani; essi dovranno inoltre comportare una spesa modesta. L'idea ha due aspetti positivi: infatti, essa permette di risolvere l'eterno problema del guardaroba e offre alle donne di Morat la possibilità di dare quest'estate un certo tocco medioevale alla loro cittadina. Le nostre fotografie presentano un gruppo di signore durante le lezioni

The private initiative of a young lady from Morat has started a new craze: more and more women in the town, of all ages, are making their own costumes for the fifth centenary of the battle. The models have been copied from old engravings. The costumes are not meant to look like Carnival fancy dress nor like uniforms—made of simple but good-quality cloth, they are to appeal to individual tastes, to be cheap and suitable for working in. This idea solves the fashion problem and at the same time will enable the women of Morat to conjure up a mediaeval atmosphere in the streets of the little town this summer. The pictures show the women taking a lesson in this unusual form of millinery

Test: Mann auf der Strasse

1476 ist im' mittelalterlichen Städtchen Murten eine magische Zahl. Vom Kindergartenschüler bis zum Grossvater, alle wissen es. Aber auch frisch Zugezogene aus Solothurn, Freiburg und Belgien. Ihre Antworten kommen wie aus dem Kanonenrohr geschossen: «Die Schlacht gegen Karl den Kühnen.» (Nur einer verwechselt den Kühnen mit dem Grossen!) Aber auch «das isch d'Schlacht bi Murte, das isch üsi Schlacht gsi». Damals gehörte Murten noch zu Bern, «drum fyre mr jetz mit de Bärner zsäme». Auch Adrian von Bubenberg, als Verteidiger der Stadt, ist mehr als eine blosse Schulerninnerung. Der einzige, der auf 1476 nicht gleich anspricht, ist ein Ferienbub aus Zürich! Im gleichen Atemzug wird auch die Heldenat hergehoben: «D'Schlacht, wo mir gwynne hei», «une grande victoire pour les Bernois», «ce grosse Sieg für d'Bärner». Von den übrigen sieben Alten Orten der Eidgenossenschaft und den verbündeten Lothringern keinen Ton. Und mit dem Schlachtjahr geht's auch gleich über zum Festjahr. «Z'Murte git's es grosses Fescht.» Ein älterer Mann erinnert sich noch voller Wehmut an die Feier vor 50 Jahren, als er in der Kleidung eines Eidgenossen mit Morgenstern am grossen Umzug mitmarschierte. Dieses Mal wird vermehrt das Publikum zur Aktivität aufgefordert: mit Volksmärschen, Verkaufständen, Vorträgen, Tanz. Das im April beginnende Murtenfest ist Stadtgespräch Nummer eins. «Me redt fasch e chlei z'viu drvo», tönt's hier und dort. Ob man eine Erinnerungsfeier so gross aufziehen soll in Zeiten der Arbeitslosigkeit, der Rezession, fragen sich einige. Doch männlich freut sich auf den Sommer. Nur vor den lärmenden Festbrüdern ängstigt man sich etwas. Jeder Schweizer Verein wird seinen Ausflug nach Murten planen! Alle Murtnerinnen und Murtner scheinen in einem der vielen «Freiwilligen»-Komitees zu sitzen. Im Gesangsverein übt man seit Weihnachten, die Kadetten bereiten sich auf einen Marsch vor, beim Materialdienst der Stadtverwaltung läuft der Versand von Propagandamaterial auf Hochtouren. Die alte Zähringerstadt scheint bereits vom Festfieber gepackt. Man rechnet mit Tausenden von Besuchern aus nah und fern, denn «Murte isch äbe heimelig».

Festprogramm Murten



23. bis 25. April

Internationales Historisches Kolloquium mit Vorträgen unter dem Motto «Die Murtenschlacht, ein Schweizer Ereignis in Europas Geschichte zwischen Mittelalter und Neuzeit»

14. bis 16. Mai

Zähringer Wochenende – Gedenkfeier zur Städtegründung vor 800 Jahren und zur Übergabe der Handfeste vor 725 Jahren, umrahmt von folkloristischen Darbietungen, Festzug durch die Gassen der Stadt und Unterhaltung im Festzelt

13. Juni

Historisches Murtenschiessen

19. und 20. Juni

Offizielle Gedenktage mit Ansprachen, Demonstrationen burgundischer Artillerie, Bogenschützen und Kavallerie, Festzug mit Gruppen aus allen Schweizer Kantonen und Unterhaltung

22. Juni

Jugendfest

1. August

Bundesfeier verbunden mit einem Stadtfest «Das Land kommt in die Stadt»

11. bis 13. September

Burgunder Wochenende: Volkstümlicher Abend mit Produktionen der Gruppen aus Burgund, Nancy und Grandson und Volksfest der Romands, Stadtführung, Freiburger Abend usw.

Mai bis Juli

Volksmarsch «Hunderttausend marschieren nach Murten». Dieser Sternmarsch, verbunden mit einer Freiluft-Geschichtsstunde mit Marschdistanzen von 13 bis 100 und mehr Kilometern kann von Einzelteilnehmern, Familien oder Gruppen unternommen werden. Ausgangspunkt von über einem halben hundert Startorten. In jeder Marschdistanz ist ein historischer Rundgang inbegrieffen. Den Teilnehmern ist die Möglichkeit gegeben, in Zelten im Feldlager zu übernachten. Dieses ist im Stil von damals mit Buden- und Marktbetrieb aufgebaut, als das historische Zeltlager Karls des Kühnen vor Murten stand. Ein Programm mit Anmeldetalon ist bei der Organisation «Jahrhunderte feiern 1976, Volksmarsch, Postfach, 3280 Murten», zu beziehen.

Marschdaten: An allen Wochentagen ab Montag, 17. Mai, bis Freitag, 11. Juni, und ab Montag, 28. Juni, bis Freitag, 9. Juli. Ferner an den Wochenenden 15./16. und 22./23. Mai; 5. und 7., 12./13. und 26./27. Juni; 3./4. und 10./11. Juli.

